

第五届全国翻译理论研讨会在威海分校举行

2009-11-25 10:11 点击人次: 236

[本站讯] 11月20至23日,“第五届全国翻译学词典暨翻译理论研讨会”在山东大学威海分校举行。来自全国各高校和出版机构的代表70余人参加会议。

在21日举行的研讨会开幕式上,中国译协理事、山东省外国语言学会翻译学专业委员会会长、山东大学博士生导师孙迎春教授致开幕词,山东大学威海分校副校长赵玉璞致欢迎辞,教育部外语教学指导组专家、山东大学威海分校翻译学院副院长黎东良发言。开幕式上还宣读了国内外著名译学专家Mark Shuttleworth, Mona Baker以及中国英汉语比较研究会会长潘文国给会议的贺信。

大会进行了热烈的学术交流和争鸣,北京航空航天大学文军教授、山东大学孙迎春教授、河南大学郭尚兴教授、中国海洋大学任东升副教授分别作了《中国翻译工具书回眸(1949-2009)》、《译典编研:回首与前瞻》、《论汉英文化类辞典释义完整性的文化语用学认知》、《圣经翻译“钦定”现象研究》等主题报告。上海交通大学出版社管新潮编辑、青岛大学卞建华副教授、德州学院胡延峰副教授、淮阴师范学院高雷副教授、西安理工大学于强福讲师和山东大学威海分校薄振杰副教授等学者踊跃发言,讨论热烈。22日上午,与会代表听取了薄振杰副教授报告《试论TEM8语段翻译能力的构成要素》,并讨论了TEM8翻译教学等与翻译相关话题。大会递交译学词典及译学理论学术论文60余篇,涉及译学词典的编排、译介、价值与评价、批评规范、附录设置原则等方面,以及翻译伦理、翻译模式、翻译策略、译者文化责任、语料库建设、网络辅助翻译、中西译学对比等多方面的课题。

本届研讨会由中国翻译协会和中国英汉语比较研究会主办,上海外语教育出版社和商务印书馆协办,山东省外国语言学会翻译学专业委员会、山东大学威海分校翻译学院和翻译研究所联合举办。经协商决定,“第六届全国翻译学词典与翻译理论研讨会”将于2011年春在北京航空航天大学举行。

{作者:魏斌 来自:威海分校 编辑:新闻中心总编室 责任编辑:红岩}

■ 发表评论

你的称呼 (注:可以不填,不填视为匿名)

发送

重填

[查看评论](#)